

## DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, **Borbás P. Pál István**, având funcția  
de **Consilier Principal** la **Primăria mun. Satu Mare**,  
CNP \_\_\_\_\_, domiciliul **Satu Mare, str.**

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere  
că împreună cu familia<sup>1)</sup> dețin următoarele:

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

### I. Bunuri imobile

#### 1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>1)</sup>
Satu Mare, Str.	3	2013	1337	1/1	¼ Moștenire ¾ Donație	Borbás Pál István
Satu Mare, str.	3	2013	1312	1/1	¼ Moștenire ¾ Donație	Borbás Pál István
Satu Mare,	3	2009	250	1/1	½ Moștenire ½ Donație	Borbás Pál István
Satu Mare,	1	2013	13600	3/6	Donație	3/6 Borbás Pál István

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

#### 2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>2)</sup>
Satu Mare,	2	2015	171	½	Construire	½ Borbás Pál István ½ Borbás Csilla
Satu Mare,	2	2009	67	1/1	½ Moștenire ½ Donație	Borbás Pál István

-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

\* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

## II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
Autoturism	Ford Focus	1	2001	Cumpărare
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

### NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

**III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni**

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea
Teren intravilan	10.11.2020	Coțan Ioan și Coțan Ana-Lenuța	Contract de Vânzare-Cumpărare	66.000 Euro – termen de plată 10.05.2023
-	-	-	-	-

**IV. Active financiare**

**1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
ING BANK	1	LEI	2006	7.755
ING BANK	1	EURO	2020	17.542
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

\*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

**2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoarea totală la zi
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

\*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

**3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:**

.....  
.....  
.....

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

**V. Datorii**

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

**VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro\***

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular	-	-	-
-	-	-	-
1.2. Soț/soție	-	-	-
-	-	-	-

1.3. Copii	-	-	-
-	-	-	-

\*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al 11-lea.

**VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
<b>1. Venituri din salarii</b>			
1.1. Titular			
Borbás Pál István	Primăria mun. Satu Mare	Salar	47.479 lei
		Tichete de vacanță	-
1.2. Soț/soție			
Borbás Csilla	Centrul Școlar ptr. Educație Inclusivă	Salar	43.705 lei
		Tichete de vacanță	1.450 lei
1.3. Copii			
-	-	-	-
-	-	-	-
<b>2. Venituri din activități independente</b>			
2.1. Titular			
	-	-	-
2.2. Soț/soție			
	-	-	-
<b>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</b>			
3.1. Titular			
Borbás Pál István		Contract locațiune teren	10795 lei net
3.2. Soț/soție			
	-	-	-
<b>4. Venituri din investiții</b>			
4.1. Titular			
	-	-	-
4.2. Soț/soție			

	-	-	-
<b>5. Venituri din pensii</b>			
5.1. Titular			
	-	-	-
5.2. Soț/soție			
	-	-	-
<b>6. Venituri din activități agricole</b>			
6.1. Titular			
Borbás Pál István	C.I.T. Santau	Arendă	760 lei
6.2. Soț/soție			
	-	-	-
<b>Cine a realizat venitul</b>	<b>Sursa venitului: Nume, adresa</b>	<b>Serviciul prestat/obiectul generator de venit</b>	<b>Venitul anual încasat</b>
<b>7. Venituri din premii și din jocuri de noroc</b>			
7.1. Titular			
	-	-	-
7.2. Soț/soție			
	-	-	-
7.3. Copii			
	-	-	-
<b>8. Venituri din alte surse</b>			
8.1. Titular			
Borbás Pál István	A.E.P.	Indemnizație alegeri – Operator de calculator	2.250
8.2. Soț/soție			
	-	-	-
8.3. Copii			
Borbás Dóra	Bugetul de Stat	Alocație	1.982 lei
Borbás Júlia	Bugetul de Stat	Alocație	1.982 lei

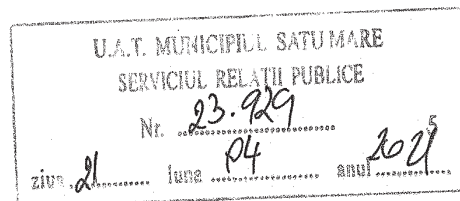
Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

20.04.2021

Semnătura

.....



## DECLARAȚIE DE INTERESE

Subsemnatul/Subsemnata, **Borbás P. Pál István**, având funcția  
 de **Consilier Principal** la **Primăria mun. Satu Mare**,  
 CNP \_\_\_\_\_, domiciliul **Satu Mare**,

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

1. Asociat sau acționar la societăți comerciale, companii/societăți naționale, instituții de credit, grupuri de interes economic, precum și membru în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale:			
Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a părților sociale și/sau a acțiunilor
1.1.....	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
2. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control ale societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale companiilor/societăților naționale, ale instituțiilor de credit, ale grupurilor de interes economic, ale asociațiilor sau fundațiilor ori ale altor organizații neguvernamentale:			
Unitatea – denumirea și adresa –	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor	
2.1.....	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
3. Calitatea de membru în cadrul asociațiilor profesionale și/sau sindicale			
3.1.....	Membru Asociația Prietenia Sătmăreană		
-	-		
-	-		
-	-		
-	-		
4. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control, retribuite sau neretribuite, deținute în cadrul partidelor politice, funcția deținută și denumirea partidului politic			
4.1.....	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

**5. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, consultanță juridică, consultanță și civile, obținute sau aflate în derulare în timpul exercitării funcțiilor, mandatelor sau demnităților publice finanțate de la bugetul de stat, local și din fonduri externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat sau unde statul este acționar majoritar/minoritar:**

5.1 Beneficiarul de contract: numele, prenumele/denumirea și adresa	Instituția contractantă: denumirea și adresa	Procedura prin care a fost încredințat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea totală a contractului
Titular .....	-	-	-	-	-	-
Soț/soție .....	-	-	-	-	-	-
Rude de gradul I <sup>1)</sup> ale titularului .....	-	-	-	-	-	-
Societăți comerciale/ Persoană fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care desfășoară profesia de avocat/ Organizații neguvernamentale/ Fundații/ Asociații <sup>2)</sup>	-	-	-	-	-	-

<sup>1)</sup> Prin *rude de gradul I* se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.

<sup>2)</sup> Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la punctul 5.b. Nu se declara contractele societăților comerciale pe acțiuni la care declarantul împreună cu soțul/soția și rudele de gradul I dețin mai puțin de 5% din capitalul social al societății, indiferent de modul de dobândire a acțiunilor.

**Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.**

**Data completării**

20.04.2021

**Semnătura**

.....

....